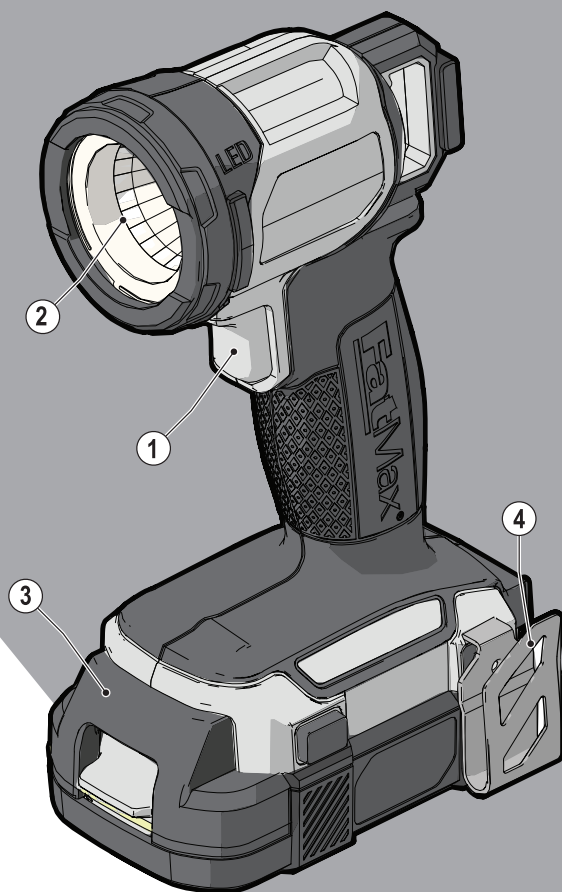


# STANLEY®

## FATMAX®

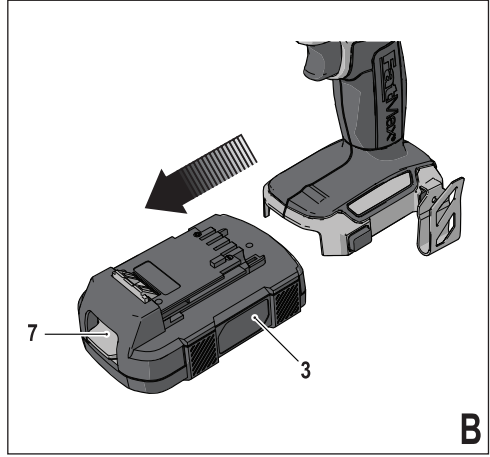
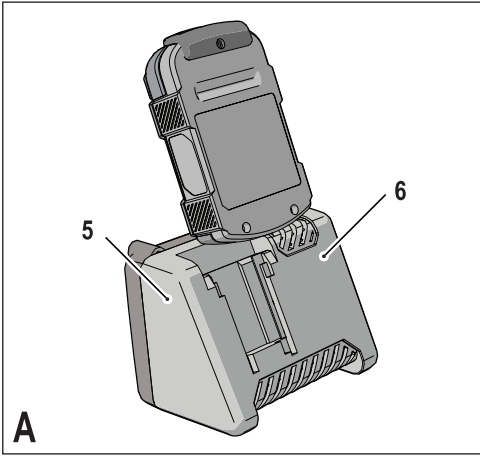


382014-32 BAL

[www.stanley.eu](http://www.stanley.eu)

FMC700

<b>Slovenski</b>	<b>(Prevod originalnih navodil)</b>	<b>4</b>
<b>Hrvatski</b>	<b>(Prijevod izvornih uputa)</b>	<b>9</b>
<b>Srpski</b>	<b>(Prevod originalnog uputstva)</b>	<b>15</b>
<b>Македонски</b>	<b>(Превод на оригиналните упатства)</b>	<b>20</b>



## Namen uporabe

Svetilka Stanley Fat Max je zasnovana in namenjena svetelnosti. To orodje je namenjeno samo osebni uporabi.

## Napotki za varno uporabo

### Splošni napotki za varno uporabo električnega orodja



**Opozorilo! Preberite vsa opozorila in navodila.** Če ne upoštevate spodaj navedenih opozoril in napotkov, lahko to povzroči električni udar, požar in/ali telesne poškodbe.

**Shranite vsa opozorila in navodila tudi za uporabo v prihodnje.** Izraz „električno orodje“ v vseh spodaj navedenih opozorilih se nanaša na vašo električno napajana (kabelska) električna orodja ali na akumulatorsko napajana (brezžična) električna orodja.

#### 1. Varnost na delovnem prostoru

- a. **Delovno območje ohranjajte čisto in dobro osvetljeno.** V natrpanih ali temnih prostorih se nezgode pogostejše.
- b. **Električnega orodja ne uporabljajte v prostorih, kjer obstaja nevarnost eksplozije, kot so npr. prostori, kjer se nahajajo vnetljive tekočine, plini ali prah.** Električno orodje v času delovanja povzroča iskre, kar lahko privede do požara ali eksplozije.
- c. **Med uporabo električnega orodja naj bodo otroci in drugi opazovalci na varni oddaljenosti.** Motnje lahko povzročijo, da izgubite nadzor nad orodjem.

#### 2. Električna varnost

- a. **Vtič električnega orodja mora ustrezati vtičnici. Nikoli ne spreminjajte vtiča. Z ozemljenimi električnimi orodji nikoli ne uporabljajte adapterskih vtičnikov.** Nespremenjen vtič in vtičnica, ki ustreza vtiču bo znatno zmanjšala možnost električnega udara.
- b. **Izogibajte se telesnemu stiku z ozemljenimi površinami, kot so vodovodna napeljava, radiatorji, štedilniki in hladilniki.** Če je vaše telo ozemljeno, je nevarnost električnega udara večja.
- c. **Električnih orodij ne izpostavljajte dežju ali mokroti.** Vdor vode v električno orodje poveča nevarnost električnega udara.
- d. **Ne poškodujte električnega kabla. Nikoli ne uporabite električnega kabla za nošenje, vleko orodja ali kot način za odklopitev naprave iz električnega omrežja. Ne približujte kabla vročini, olju, ostrim predmetom ali premikajočim se napravam.** Poškodovan ali zamotan kabel povečuje možnost električnega udara.
- e. **Pri delu z električnim orodjem na prostem uporabite napajalni kabel, ki je primeren za delo na prostem.** Uporaba primerne napajalne naprave za delo na prostem zmanjšuje nevarnost električnega udara.

f. **Če je delo z električnim orodjem na prostem v vlagi neizogibno, uporabite inštalacijski odklopnik (RCD).** Uporaba RCD-ja zmanjšuje možnost električnega udara.

#### 3. Osebna varnost

- a. **Med uporabo orodja bodite ves čas pozorni, spremljajte potek dela in uporabljajte zdravo pamet. Električnega orodja ne uporabljajte, če ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil.** Že trenutek nepozornosti med delom z električnim orodjem lahko privede do hudih telesnih poškodb.
  - b. **Uporabite osebno zaščitno opremo. Vedno uporabljajte zaščitna očala.** Uporaba zaščitne opreme, kot je zaščitna maska proti prahu, nedrseči varnostni čevlji, čelada ali zaščita sluha, ki jo uporabljate v ustreznem okolju, zmanjšuje možnost telesnih poškodb.
  - c. **Preprečite nenamerni vklop. Pred priključitvijo na izvor napajanja, dviganjem ali prenašanjem električnega orodja zagotovite, da bo stikalo v izklopljenem položaju.** Nošenje električnega orodja s prstom na stikalu za vklop ali priključitev električnega orodja na električno omrežje z vklopljenim stikalom povečuje možnost nesreč.
  - d. **Odstranite vse ključke za nastavitve orodja preden vključite orodje.** Če ostane ključ zataknen v območju vrtečega se dela orodja, lahko privede do telesnih poškodb.
  - e. **Ne iztegujte se prekomerno. Ohranite pravilno telesno držo in ravnovesje.** To omogoča boljši nadzor nad električnim orodjem v nepričakovanih situacijah.
  - f. **Poskrbite za pravilno izbiro obleke. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Z lasmi, obleko ali rokavicami se ne približujte premikajočim se delom.** Ohlapna obleka, nakit ali dolgi lasje se lahko ujamejo v premikajoče se dele orodja.
  - g. **Če so na voljo priključki za naprave za odsesavanje prahu, morajo biti take naprave pravilno priključene in pravilno uporabljane.** Uporaba naprav za odsesavanje prahu zmanjša nevarnosti, ki jih povzročajo prah.
- #### 4. Uporaba in vzdrževanje električnih orodij
- a. **Ne uporabljajte sile, ko uporabljate električno orodje. Uporabite električno orodje, ki je ustrezno za vaše delo.** Pravilna izbira orodja bo pripomogla, da bo delo končano bolj kvalitetno in varneje na način, kot je to predpisano.
  - b. **Ne uporabljajte orodja, če stikalo za vklop/izklop ne deluje.** Električno orodje, ki ga ni mogoče nadzirati s stikalom, je nevarno in ga je treba popraviti.
  - c. **Pred postopki nastavljanja, zamenjavo nastavkov ali shranjevanjem električno orodje najprej odklopite iz omrežja in/ali z akumulatorja.** Ta preventivni varnostni ukrep zmanjša nevarnost naključnega zagona električnega orodja.

- d. Ko električno orodje ni v uporabi, ga shranjujte izven dosega otrok in ne dovolite uporabo orodja osebam, ki niso seznanjene z delovanjem orodja ali s tem navodilom za uporabo. Električna orodja so lahko v rokah ljudi, ki za tovrstno delo niso usposobljeni, zelo nevarna.
- e. Vzdržujte električna orodja. Preverite, ali so komponente električnega orodja pravilno poravnane, ali niso upognjene, polomljene oz. v stanju, ki lahko povzroči motnje v delovanju električnega orodja. Če je orodje pokvarjeno, ga pred uporabo popravite. Mnogo nesreč se zgodi zaradi neustreznega vzdrževanja električnih orodij.
- f. Orodja z rezili naj bodo vedno čista in ostra. Pravilno vzdrževana in ostra rezila so lažje vodljiva in zanesljivejša.
- g. Uporabljajte električno orodje, nastavke in pribor v skladu s temi navodili, upoštevajte pa tudi pogoje dela in vrsto dela, ki ga opravljate. Uporaba električnega orodja za dela, ki za orodje niso predvidena, lahko povzroči nevarnost.
5. Uporaba in vzdrževanje akumulatorskih orodij
- a. Baterije polnite samo s polnilnikom, ki je odobren s strani proizvajalca. Polnilnik, ki je primeren za polnjenje enega tipa baterije, lahko povzroči nevarnost požara, če ga uporabljate z drugim tipom baterije.
- b. Uporabljajte električna orodja samo s posebej zanje izdelanimi baterijami. Uporaba drugih baterij lahko povzroči nevarnost telesnih poškodb in požara.
- c. Če baterije na uporabljate, jo shranite stran od kovinskih predmetov, na primer papirnih sponk, kovancev, vijakov, žebeljev ali drugih majhnih kovinskih predmetov, ki lahko omogočijo stik enega terminala z drugim. Kratkostični spoj terminalov lahko povzroči opekline in požar.
- d. Pri nepravilnem ravnanju z baterijo lahko iz notranjosti baterije brizgne tekočina. Izogibajte se s stiku s tekočino. Če po naključju pride do stika, izperite prizadeto mesto z vodo. Če tekočina pride v stik z očmi, poiščite še pomoč zdravnika. Tekočina, ki brizgne iz baterije, lahko povzroči draženje ali opekline.
6. Servis
- a. Električno orodje naj servisira le usposobljen serviser, pri tem pa uporablja le originalne nadomestne dele. To bo zagotovilo ustrezno varno uporabo električnega orodja.

### Dodatni napotki za varno uporabo električnega orodja



**Opozorilo!** Dodatni varnostni napotki za svetilke

- ◆ Nikoli ne poskušajte odstraniti ali zamenjati delov, ki niso navedeni v teh navodilih.
- ◆ Ne uporabljajte svetilke brez stekla ali s poškodovanim steklom.
- ◆ Nikoli ne glejte neposredno v svetilko ali svetite s svetilko naravnost v oči druge osebe.



**Opozorilo! Nevarnost požara!** Delovne luči ali polnilnika ne uporabljajte v bližini vnetljivih tekočin ali v ozračju z eksplozivnimi plini. Notranje iskre lahko vnamejo pline, kar lahko vodi do telesnih poškodb.

- ◆ Luči ali polnilnika ne izpostavljajte mokroti ali vlagi. Luči ali polnilnika ne izpostavljajte dežju ali snegu.
- ◆ Luči ali polnilnika ne izpirajte z vodo oz. ne dovolite, da bi voda prišla v notranjost luči ali polnilnika. Nikoli ne potopite luči v vodo.



**Previdno! Če orodja ne uporabljate, ga položite na stran na stabilno podlago, kjer ne bo nevarnosti, da bi orodje padlo ali se prevrnilo.** Nekatera orodja z velikimi baterijami stojijo pokonci na bateriji, vendar se z lahkoto prevrnejo.

- ◆ Z optičnim instrumentom nikoli ne glejte neposredno v svetilko.

### Ostale nevarnosti.

Pri uporabi orodja se lahko pojavijo dodatne nevarnosti, ki niso vključene v navedena opozorila. Te nevarnosti so lahko posledica nepravilne uporabe, dolgotrajne uporabe ipd.

Kljub uporabi ustreznih varnostnih ukrepov in varnostnih naprav se določeni nevarnostim ni mogoče izogniti. Mednje spadajo:

- ◆ Telesne poškodbe zaradi dotikanja vrtečih se/premikajočih se delov.
- ◆ Poškodbe pri zamenjavi delov, rezil in nastavkov.
- ◆ Poškodbe zaradi dolgotrajne uporabe orodja. Če delate z orodjem dalj časa, poskrbite za redne odmore.
- ◆ Poškodbe sluha.
- ◆ Nevarnost za zdravje zaradi vdihavanja prahu, ki nastaja pri uporabi orodja (na primer: delo z lesom, posebej hrastovim, bukovim in s stiskalnicami).

### Oznake na orodju

Na orodju so nameščene naslednje oznake:



**Opozorilo! Preberite vsa opozorila in navodila.** Če ne upoštevate spodaj navedenih opozoril in napotkov, lahko to povzroči električni udar, požar in/ali telesne poškodbe.

### Dodatni varnostni napotki za baterije in polnilnike

#### Baterije

- ◆ Pod nobenimi pogoji ne poskušajte odpreti baterij.
- ◆ Ne izpostavljajte baterij vodi ali dežju.

- ◆ Ne shranjujte jih v prostorih, kjer bi bila lahko temperatura višja od 40 °C.
- ◆ Baterije polnite samo pri ambientnih temperaturah med 10 °C in 40 °C.
- ◆ Polnite le s polnilnikom, ki je dobavljen z orodjem.
- ◆ Ko baterije zavržete, upoštevajte napotke v poglavju „Varovanje okolja“.



Ne polnite poškodovanih baterij.

### Polnilniki

- ◆ Stanley Fat Max polnilnik uporabljajte samo za polnjenje baterije, ki je priložena orodju. Druge baterije lahko eksplodirajo in povzročijo telesne poškodbe in materialno škodo.
- ◆ Nikoli ne poskušajte polniti baterij, ki niso polnilne.
- ◆ Poškodovane napajalne kable nemudoma zamenjajte.
- ◆ Ne izpostavljajte polnilnika vodi ali dežju.
- ◆ Ne odpirajte polnilnika.
- ◆ Ne predirajte polnilnika.



Ta polnilnik je namenjen samo uporabi v zaprtih prostorih.



Pred uporabo preberite navodila za uporabo.

### Električna varnost



Polnilnik je dvojno izoliran; zato ni potrebna ozemljitev. Vedno preverite, če dejanska napetost ustreza tisti, ki je navedena na podatkovni plošči. Nikoli ne poskušajte zamenjati kabla z navadnim napajalnim kablom.

- ◆ Če je napajalni kabel poškodovan, naj ga iz varnostnih razlogov zamenja proizvajalec ali pooblaščen Stanley Fat Max servisni center.

### Značilnosti

To orodje vključuje nekatere ali vse od naslednjih značilnosti:

1. Sprožilno stikalo za vklop/izklop
2. Steklo
3. Baterija (ni priložena)
4. Pasna priponka

### Slika A

5. Polnilnik (ni priložen)
6. Indikator polnjenja

### Sestava

**Spodnja preglednica prikazuje baterijo in polnilnik, ki ju uporablja ta izdelek.**

Opis	Kataloška številka
18 V litij-ionska baterija	FMC685L
Polnilnik za 18 V litij-ionsko baterijo	FMC690L

### Namestitev in odstranitev baterije (slika B)

- ◆ Pri nameščanju baterije (3) poravnajte baterijo z vtičnico na orodju. Vstavite baterijo v vtičnico in jo potisnite, tako da se zaskoči v ležišču.
- ◆ Baterijo odstranite, tako da pritisnete na gumb za sprostitve (7) in hkrati izvlečete baterijo iz vtičnice.

### Uporaba

**Opozorilo!** Orodje nad deluje s svojim lastnim tempom. Pazite, da ga ne boste preobremenili.

### Polnjenje baterije (slika A)

Baterijo je treba napolniti pred prvo uporabo in vedno, ko ne more več zagotoviti ustreznega napajanja za postopke, ki ste jih prej z lahkoto opravljali. Med polnjenjem se lahko polnilnik segreva; to je normalno in ne predstavlja napake.

**Opozorilo!** Ne polnite baterije pri ambientnih temperaturah pod 10 °C ali nad 40 °C. Priporočena temperatura pri polnjenju je okoli 24 °C.

**Opomba: Polnilnik ne bo začel polniti baterije, če je temperatura celice baterije pod približno 0 °C ali nad 40 °C. Baterijo morate pustiti v polnilniku, polnilnik pa bo začel polniti, ko se temperatura celice ustrezno dvigne ali pade.**

- ◆ Za polnjenje baterije (3) vstavite baterijo v polnilnik (5). Baterija se prilega v polnilnik samo v eni smeri. Ne potiskajte s silo. Preverite, ali je baterija do konca vstavljena v polnilnik.
- ◆ Priključite polnilnik in ga vključite (omrežno napajanje). Indikator polnjenja (6) utripa zeleno (počasi). Polnjenje je zaključeno, ko začne indikator polnjenja (6) svetiti stalno. Polnilnik in baterijo lahko z osvetljeno LED svetlečo diodo pustite priključena neomejeno dolgo. LED se spremeni v utripajočo zeleno (polnjenje), ko polnilnik občasno dopolnjuje napolnjenost baterije. Indikator polnjenja (6) bo svetil, dokler je baterija priključena na vključeni polnilnik.
- ◆ Izpraznjene baterije polnite enkrat tedensko. Življenjska doba baterije bo močno skrajšana, če jo shranite v izpraznjenem stanju.

### Če pustite baterijo v polnilniku

Polnilnik in baterijo lahko z osvetljeno LED svetlečo diodo pustite priključeno neomejeno dolgo. Polnilnik ohranja baterijo napolnjeno.

### Diagnostika polnilnika

Če polnilnik zazna izpraznjeno ali poškodovano baterijo, indikator polnjenja (6) začne hitro utripati rdeče. Upoštevajte naslednje napotke:

- ◆ Ponovno vstavite baterijo (3).
- ◆ Če indikatorji polnjenja še naprej utripajo rdeče, s pomočjo druge baterije preverite, ali postopek polnjenja poteka pravilno.

- ◆ Če se nadomestna baterija polni pravilno, je originalna baterija defektna in jo je treba vrniti v servis na recikliranje.
- ◆ Če nova baterija kaže enake znake kot prejšnja, odnesite polnilnik na testiranje v pooblaščen servis.

**Opomba: Postopek preverjanja, ali je baterija defektna, lahko traja tudi do 60 minut. Če je baterija prevroča ali prehladna, LED svetleča dioda ponavljajoče izmenično utripa rdeče, hitro in počasi, po en utrip za vsako hitrost.**

### Vklop in izklop

- ◆ Svetilko vklopite s pritiskom na sprožilno stikalo (1).
- ◆ Svetilko izklopite s pritiskom na sprožilno stikalo (1).

### Vzdrževanje

Vaše Stanley Fat Max električno orodje je proizvedeno tako, da deluje dolgo časa z minimalnim vzdrževanjem. Dolgoročno zadovoljivo delovanje je odvisno od pravilne nege in rednega čiščenja orodja.

Polnilnik razen rednega čiščenja ne potrebuje nobenega vzdrževanja.

**Opozorilo!** Pred pričetkom vzdrževanja orodja odstranite baterijo z orodja. Pred čiščenjem izklopite polnilnik iz električnega omrežja.

- ◆ Redno čistite prezračevalne reže v orodju in polnilniku s pomočjo mehke ščetke ali suhe krpe.
- ◆ Ohišje motorja redno čistite s pomočjo vlažne krpe.
- ◆ Ne uporabljajte abrazivnega ali kemičnega čistila.
- ◆ V rednih časovnih presledkih odprite vpenjalno glavo in potrkajte z njo, tako da odstranite prah iz njene notranjosti.

### Skrb za okolje



Odpadno orodje ločite od drugih odpadkov. Naprava ne sme biti odložena med mešane komunalne odpadke.

Če ugotovite, da vaš Stanley Fat Max izdelek ne služi več svojemu namenu, ali se vam ne zdi več uporaben, ga ne zavrzite skupaj z ostalimi gospodinjskimi odpadki. Napravo pripravite za ločeno odlaganje od navadnih komunalnih odpadkov.



Ločeno zbiranje rabljenih izdelkov in embalaže omogoča obnovo in ponovno uporabo nekaterih materialov. Tovrstno ravnanje pa pripomore k preprečevanju onesnaženja okolja in manjši porabi naravnih virov.

Lokalni predpisi običajno organizirajo ločeno odlaganje električnih izdelkov od navadnih komunalnih odpadkov, lokalni zbirni centri ali prodajalec, kjer ste kupili nov izdelek.

Stanley Europe vam nudi možnost zbiranja in obnove uporabljenih in iztrošenih izdelkov Stanley Fat Max, ko ti dosežejo konec svoje življenjske dobe. To možnost lahko izkoristite tako, da vrnete izdelek kateremukoli pooblaščenemu serviserju, ki bo odložil električni izdelek namesto vas.

Lokacijo najbližjega pooblaščenega serviserja lahko ugotovite tako, da kontaktirate lokalno Stanley Europe pisarno, na naslov, ki je naveden v tem priročniku. Dodatno pa so seznam vseh pooblaščenih Stanley Europe serviserjev in vsi podatki o po prodajnih storitvah na voljo na internetu: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

### Baterije



Stanley Fat Max baterije lahko velikokrat polnite. Na koncu njihove življenjske dobe ravnajte z njimi v skladu s predpisi za varovanje okolja:

- ◆ Do konca izpraznite akumulator, nato ga odstranite iz orodja.
- ◆ NiCd, NiMH in litijeve ionske akumulatorje je mogoče reciklirati. Odnesite jih v ustrezni servis ali na lokacijo za zbiranje baterij za recikliranje.

### Tehnični podatki

FMC700 (H1)	
Napetost	V <sub>nosna</sub> 18

### Garancija

Stanley Europe na podlagi zaupanja v kakovost svojih izdelkov ponuja izredno garancijo profesionalnim uporabnikom izdelka. Ta garancijska izjava je dodatek in v nobenem primeru ne vpliva na pogodbeno pravice zasebnega neprofesionalnega uporabnika. Garancija je veljavna znotraj ozemlja držav članic EU in na evropskem trgovinskem območju.

#### ENOLETNA NEOMEJENA GARANCIJA

Če se vaš Stanley Fat Max izdelek pokvari zaradi slabih materialov ali slabe sestave v roku 12 mesecev od datuma nakupa, vam Stanley Europe jamči brezplačno zamenjavo vseh pokvarjenih delov ali pa zamenjavo izdelka z novim, vendar pod pogojem, da:

- ◆ Je bil izdelek uporabljen pravilno in da so bila upoštevana navodila, ki jih navaja priročnik.
- ◆ Ta izdelek izkazuje normalno obrabo zaradi uporabe.
- ◆ Na izdelku ni bilo opravljeno nobeno nepooblaščenno popravilo.
- ◆ Da je predložen dokaz o datumu nakupa.
- ◆ Da je izdelek Stanley Fat Max vrnjen skupaj z vsemi originalnimi sestavnimi deli.

Če želite uveljaviti garancijo, kontaktirajte vašega prodajalca ali poiščite najbližjega pooblaščenega serviserja Stanley Fat Max v katalogu Stanley Fat Max, ali kontaktirate lokalno pisarno Stanley, na naslovu, ki je naveden v tem priročniku.

## SLOVENSKI

Seznam pooblaščenih servisov Stanley Fat Max in podrobnosti o po-prodajni pomoči kupcem so na voljo na spletnem naslovu: [www.stanley.eu/3](http://www.stanley.eu/3).



## Namjena

Ova svjetiljka Stanley Fat Max predviđena je za rasvjetu. Ovaj je alat dizajniran isključivo za korisničku upotrebu.

## Sigurnosne upute

### Opća sigurnosna upozorenja za električne alate



**Upozorenje! Pročitajte sva sigurnosna upozorenja i upute.** Nepoštivanje dolje navedenih upozorenja i uputa može rezultirati električnim udarom, požarom i/ili ozbiljnim ozljedama.

**Upozorenja i upute čuvajte za buduće potrebe.** Izraz „električni alat“ u svim dolje navedenim upozorenjima odnosi se na vaš električni alat napajan iz gradske mreže (sa žicom) ili električni alat napajan akumulatorskom baterijom (bez žice).

1. **Sigurnost u radnom području**
  - a. **Radno područje održavajte čistim i dobro osvijetljenim.** Zakrčeni ili mračni prostori prizivaju nezgode.
  - b. **S električnim alatima ne radite u eksplozivnom okruženju, kao što je blizina zapaljivih tekućina, plinova ili prašine.** Električni aparati stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili isparavanja.
  - c. **Pri radu s električnim alatom držite podalje promatrače i djecu.** Zbog odvratanja pozornosti mogli biste izgubiti nadzor nad uređajem.
2. **Zaštita od električne struje**
  - a. **Utikači električnih alata moraju odgovarati utičnici.** Nikad ni na koji način ne prepravljajte utikač. Pri upotrebi električnih alata s uzemljenjem ne upotrebljavajte prilagodne utikače. Neizmijenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjit će rizik od električnog udara.
  - b. **Izbjegavajte fizički dodir s uzemljenim površinama poput cijevi, radijatora, metalnih okvira i hladionika.** Postoji povećani rizik od električnog udara ako je vaše tijelo uzemljeno.
  - c. **Električne alate ne izlažite kiši ili vlazi.** Prodiranje vode u električni alat povećat će rizik od električnog udara.
  - d. **Kabel ne upotrebljavajte za nepredviđene namjene.** Kabel nikad ne upotrebljavajte za nošenje, povlačenje ili odvajanje utikača električnog alata iz električne utičnice. Kabel držite podalje od izvora topline, ulja i oštih ili pokretnih dijelova. Oštećeni ili zapleteni kabel povećat će rizik od električnog udara.
  - e. **Pri radu s električnim alatom na otvorenom, upotrijebite produžni kabel pogodan za upotrebu na otvorenom.** Upotreba produžnog kabela koji je pogodan za upotrebu na otvorenom smanjuje rizik od električnog udara.
  - f. **Ako nije moguće izbjeći korištenje električnog alata u vlažnim uvjetima, upotrijebite napajanje s diferencijalnom sklopkom za zaštitu od neispravnosti uzemljenja (RCD).** Upotreba RCD sklopke smanjuje rizik od električnog udara.
3. **Osobna sigurnost**
  - a. **Prilikom rada s električnim alatom budite oprezni, pazite što radite i primjenjujte zdravorazumski pristup. Ne upotrebljavajte električni alat ako ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova.** Trenutak nepažnje tijekom rada s električnim alatom može dovesti do ozbiljnih ozljeda.
  - b. **Koristite osobnu zaštitnu opremu. Uvijek koristite zaštitu za oči.** Upotreba zaštitne opreme poput maske protiv prašine, sigurnosnih cipela protiv klizanja, čvrste kape ili zaštite sluha u odgovarajućim uvjetima smanjit će rizik od osobnih ozljeda.
  - c. **Spriječite nepredviđena uključivanja. Prije priključivanja u električnu mrežu ili umetanja akumulatorske baterije, kao i prije uzimanja ili nošenja alata, provjerite je li prekidač u isključenom položaju.** Nošenje električnog alata pri čemu je prst na prekidaču ili priključivanje električnog alata kojemu je prekidač uključen priziva nezgode.
  - d. **Prije nego uključite električni alat, uklonite s njega bilo kakve ključeve za podešavanje.** Ostavljanje ključa na rotirajućem dijelu električnog alata može dovesti do ozljede.
  - e. **Ne sežite predaleko. Stalno održavajte ravnotežu i stojte čvrsto na nogama.** To omogućuje bolju kontrolu električnog alata u neočekivanim situacijama.
  - f. **Pravilno se obucite. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Kosu, odjeću i rukavice uvijek držite podalje od pokretnih dijelova.** Pokretni dijelovi mogu zahvatiti labavo obučenu odjeću, nakit ili dugu kosu.
  - g. **Ako su omogućeni uređaji za priključivanje izvlačenja i prikupljanja prašine, osigurajte njihovo pravilno povezivanje i upotrebu.** Upotreba uređaja za skupljanje prašine može smanjiti opasnosti vezane uz prašinu.
4. **Upotreba i čuvanje električnih alata**
  - a. **Električni alat nemojte forsirati. Koristite ispravan električni alat za vašu primjenu.** Prikladan električni alat bolje će i sigurnije obaviti posao brzinom za koju je predviđen.
  - b. **Ne upotrebljavajte električni alat ako se prekidač ne može prebaciti u isključeni ili uključeni položaj.** Bilo koji električni alat kojim se ne može upravljati pomoću prekidača predstavlja opasnost i potrebno ga je popraviti.
  - c. **Prije podešavanja, zamjene pribora ili spremanja električnog alata, isključite utikač iz utičnice ili odvojite akumulatorsku bateriju.** Te sigurnosne preventivne mjere smanjuju rizik od nehotičnog pokretanja električnog alata.

- d. **Električne alate koji se ne upotrebljavaju pohranite izvan dohvata djece i ne dopustite rad osobama koje nisu upoznate s ovim alatom ili ovim uputama.** Električni alati opasni su u rukama neobučenih korisnika.
  - e. **Održavajte električne alate. Provjerite ima li kakvih otklona ili povijenosti pokretnih dijelova, napuknuća dijelova ili bilo kakvih drugih stanja koja mogu utjecati na rad električnog alata. Ako je alat oštećen, popravite ga prije upotrebe.** Velik broj nezgode prouzrokovan je loše održanim električnim alatima.
  - f. **Rezne dijelove alata održavajte oštrim i čistim.** Pravilno održavanje radnih alata s oštrim rubovima smanjuje vjerojatnost njegovog povijanja i lakše je za kontroliranje.
  - g. **Električni alat, pribor, nastavke itd., upotrebljavajte u skladu s ovim uputama i uzimajući u obzir radne uvjete i posao koji je potrebno obaviti.** Upotreba električnih alata za poslove za koje nije namijenjen može dovesti do opasnih situacija.
- 5. Upotreba i čuvanje akumulatorskih baterija**
- a. **Dopunjavajte isključivo punjačem kojeg je odredio proizvođač.** Punjač koji je pogodan za jednu vrstu akumulatora može izazvati rizik od požara ako se upotrebljava s nekim drugim akumulatorom.
  - b. **Električne alate upotrebljavajte isključivo s izričito navedenim akumulatorima.** Upotreba bilo kojeg drugog akumulatora može predstavljati rizik od ozljede i požara.
  - c. **Kad akumulator nije u upotrebi, držite ga podalje od ostalih metalnih predmeta poput spajalica za papir, ključeva, čavala, vijaka ili drugih manjih metalnih predmeta koji mogu izazvati kratki spoj baterijskih priključaka.** Kratki spoj priključaka baterije može izazvati eksploziju ili požar.
  - d. **U slučaju nepravilne upotrebe iz baterije bi mogla iscuriti tekućina. Izbjegavajte kontakt. Ukoliko dođe do kontakta, isperite tekućom vodom. Ako tekućina dospije u oči, smjesta potražite liječničku pomoć.** Tekućina iz baterije može izazvati iritacije ili opekline.
- 6. Usluge**
- a. **Električne alate servisirajte kod kvalificiranog serviserisa i upotrebom identičnih zamjenskih dijelova.** To omogućuje sigurnu uporabu alata.

**Dotatna sigurnosna upozorenja za električne alate**



**Upozorenje!** Dotatna sigurnosna upozorenja za svjetiljke

- ◆ Ne pokušavajte uklanjati ili mijenjati bilo koje dijelove osim onih koji su navedeni u ovom priručniku.
- ◆ Ne upotrebljavajte ako leća nije postavljena ili je oštećena.

- ◆ Ne gledajte izravno u svjetlo i ne usmjeravajte ga u oči drugih osoba.



**Upozorenje! Opasnost od požara.** Radno svjetlo ili punjač ne upotrebljavajte u blizini zapaljivih tekućina ni u plinovitim ili eksplozivnim okruženjima. Interno iskenrenje može zapaliti plinove i prouzrokovati osobne ozljede.

- ◆ Svjetiljku ne izlažite mokrim ili vlažnim mjestima. Svjetiljku i punjač ne izlažite snijegu ili kiši.
- ◆ Svjetiljku i punjač ne perite vodom i pazite da voda ne prodre u svjetiljku ili punjač. Svjetiljku ne uranjajte u vodu.



**Oprez! Kad se ne koristi, alat položite na stabilnu površinu gdje neće postojati opasnost od njegovog prevrtanja ili pada.** Neki alati s velikim akumulatorima mogu uspravno stajati na akumulatoru, ali mogu se lako prevrnuti.

- ◆ U izvor svjetla nemojte gledati pomoću optičkih instrumenata.

**Stalno prisutni rizici.**

Tijekom upotrebe alata mogu nastati dodatni stalno prisutni rizici, a koji nisu navedeni u priloženom sigurnosnim upozorenjima. Ti rizici mogu nastati uslijed nepravilne upotrebe, produljene upotrebe itd.

Čak i uz primjenu važećih sigurnosnih propisa i sigurnosnih uređaja, određene stalno prisutne rizike nije moguće izbjeći, a to su:

- ◆ Ozljede uzrokovane dodirivanjem rotirajućih/pokretnih dijelova.
- ◆ Ozljede do koji može doći prilikom promjene dijelova, oštrica ili dodatne opreme.
- ◆ Ozljede uzrokovane duljom upotrebom alata. Radite redovne pauze tijekom korištenja bilo kojeg alata tijekom duljih razdoblja.
- ◆ Oštećenje sluha.
- ◆ Opasnosti po zdravlje uslijed udisanja prašine nastale tijekom korištenja alata (npr. tijekom rada s drvom, pogotovo hrastovinom, bukovinom i ivericom).

**Oznake na alatu**

Na alatu su prikazani sljedeći simboli:



**Upozorenje! Pročitajte sva sigurnosna upozorenja i upute.** Nepoštivanje dolje navedenih upozorenja i uputa može rezultirati električnim udarom, požarom i/ili ozbiljnim ozljedama.

**Dotatne sigurnosne upute za akumulatore i punjače**

**Baterije**

- ◆ Nikad i ni iz kojeg razloga ne pokušavajte otvarati.
- ◆ Akumulator ne izlažite vodi.

- ◆ Ne skladištite na mjestima gdje bi temperatura mogla biti viša od 40 °C.
- ◆ Punjenje izvodite isključivo pri okolnim temperaturama između 10 °C i 40 °C.
- ◆ Dopunjavajte isključivo punjačem koji je isporučen uz alat.
- ◆ Prilikom odbacivanja akumulatora pridržavajte se uputa u odjeljku „Zaštita okoliša“.



Ne pokušavajte dopunjavati oštećene akumulatore.

### Punjači

- ◆ Ovaj punjač Stanley Fat Max koristite isključivo za punjenje akumulatora u alatu uz koji je isporučen. Ostali akumulatori mogu napuknuti i izazvati osobne ozljede i oštećenja.
- ◆ Ne pokušavajte dopunjavati akumulatore koji se ne mogu puniti.
- ◆ Oštećene kabele odmah zamijenite.
- ◆ Punjač ne izlažite vodi.
- ◆ Ne otvarajte punjač.
- ◆ Punjač ne ispitujte drugim uređajima.



Punjač je predviđen isključivo za upotrebu u zatvorenim prostorima.



Prije prvog uključivanja uređaja pročitajte priručnik za upotrebu.

### Zaštita od električne struje



Ovaj punjač opremljen je dvostrukom izolacijom te žica uzemljenja nije potrebna. Uvijek provjerite odgovara li napon električne mreže naponu navedenom na opisnoj oznaci. Nikad ne pokušavajte jedinicu punjača zamijeniti običnim utikačem električne mreže.

- ◆ Ako je kabel napajanja oštećen, treba ga zamijeniti proizvođač ili ovlaštenu servis tvrtke Stanley Fat Max kako bi se izbjegle opasnosti.

### Značajke

Ovaj alat sadrži neke ili sve od sljedećih značajki:

1. Prekidač za uključivanje/isključivanje
2. Leća
3. Akumulator (nije isporučen)
4. Kopča za remen

### Crtež A

5. Punjač (nije isporučen)
6. Pokazivač punjenja

## Skapanje

Ovaj proizvod rabi akumulator i punjač navedene u sljedećoj tablici.

Opis	Kataloški broj
Litij-ionska baterija od 18 V	FMC685L
Punjač litij-ionske baterije od 18 V	FMC690L

### Postavljanje i uklanjanje akumulatora (crtež B)

- ◆ Da biste postavili akumulator (3), poravnajte ga s prihvatnim dijelom na alatu. Akumulator umetnite u ležište i potisnite dok ne začujete „klik“.
- ◆ Da biste odvojili akumulator, pritisnite tipku za otpuštanje (7) dok akumulator istovremeno izvlačite iz ležišta.

### Upotreba

**Upozorenje!** Neka alat radi svojim tempom. Ne opterećujte alat.

### Punjenje akumulatora (crtež A)

Akumulator je potrebno napuniti prije prve upotrebe i kad izgubi moć pružanja dovoljne snage na zadacima koji su dotad bili izvođeni s lakoćom. Akumulator se može ugrijati tijekom punjenja. To je normalno i ne predstavlja naznaku problema.

**Upozorenje!** Ne dopunjavajte akumulator ako je okolišna temperatura ispod 10 °C ili iznad 40 °C. Preporučena temperatura punjenja je oko 24 °C.

**Napomena: Punjač ne puni akumulator ako je temperatura ćelija niža od približno 0 °C ili viša od 40 °C. Akumulator treba ostaviti u punjaču, koji će ga automatski početi puniti čim se ćelije dovoljno ohlade ili zagriju.**

- ◆ Da biste napunili akumulator (3), umetnite ga u punjač (5). Akumulator se može uložiti u punjač na samo jedan način. Ne silite. Provjerite je li akumulator u cijelosti namješten unutar punjača.
- ◆ Priključite punjač u utičnicu i uključite ga. Zeleni pokazivač punjenja (6) polako će se paliti i gasiti. Punjenje je dovršeno kada zeleni pokazivač punjenja (6) svijetli kontinuirano. Akumulator se može neograničeno ostaviti priključen u punjač dok LED lampica svijetli. Tijekom povremenih dopunjavanja akumulatora zelena LED će se paliti i gasiti. Pokazivač punjenja (6) bit će uključen sve dok je akumulator priključen u punjač pod naponom.
- ◆ Ispražnjene akumulatore napunite u roku od 1 tjedna. Vijek trajanja akumulatora uvelike se smanjuje ako su pohranjeni u ispražnjenom stanju.

### Ostavljanje akumulatora u punjaču

Punjač i baterijski uložak mogu se neograničeno ostaviti priključeni dok svijetli LED lampica. Punjač će održavati akumulator svježim i potpuno napunjenim.

## Dijagnostika punjača

Ako punjač prepozna slab ili oštećen akumulator, brzo će se paliti i gasiti crveni pokazivač punjenja (6). Napravite sljedeće:

- ◆ Ponovo umetnite akumulator (3).
- ◆ Ako se crveni pokazivač punjenja nastavi brzo paliti i gasiti, upotrijebite drugi akumulator kako biste provjerili radi li punjenje ispravno.
- ◆ Ako se drugi akumulator puni ispravno, izvorni je akumulator pokvaren te ga je potrebno vratiti u servisni centar radi recikliranja.
- ◆ Ako se drugi akumulator ponaša jednako kao i izvorni, predajte punjač u ovlaštenu servisnu radionicu.

**Napomena: Može biti potrebno do 60 minuta kako bi se odredilo je li akumulator pokvaren. Ako je akumulator pretopao ili prehladan, crvena LED lampica palit će se i gasiti naizmjenice brzo te polako, tj. jedan brzi i jedan spori bljesak.**

## Uključivanje i isključivanje

- ◆ Za uključivanje svjetiljke pritisnite prekidač (1).
- ◆ Za isključivanje svjetiljke ponovo pritisnite prekidač (1).

## Održavanje

Ovaj električni alat Stanley Fat Max predviđen je za dugotrajnu upotrebu uz minimalno održavanje. Neprekinuta i zadovoljavajuća upotreba ovisi o pravilnoj brizi i redovnom čišćenju.

Ovaj punjač ne zahtjeva nikakvo održavanje osim redovnog čišćenja.

**Upozorenje!** Prije izvođenja bilo kakvih radova održavanja na alatu, uklonite akumulator iz alata. Prije čišćenja punjača odvojite ga od električnog napajanja.

- ◆ Utore za prozračivanje na alatu i punjaču redovito čistite mekim kistom ili suhom krpom.
- ◆ Kućište motora redovito čistite vlažnom krpom.
- ◆ Ne upotrebljavajte abrazivna ili sredstva za čišćenje na bazi otapala.
- ◆ Redovito otvarajte steznu glavu i lagano udarajte po njoj kako biste iz unutrašnjosti uklonili prašinu.

## Zaštita okoliša



Prikupljanje sa zasebnim otpadom. Ovaj proizvod ne smije se odbacivati kao uobičajeni otpad iz kućanstva.

Ako ustanovite da je vaš proizvod tvrtke Stanley Fat Max potrebno zamijeniti ili ako za njime više nemate potrebe, ne odbacujte ga kao uobičajeni otpad iz kućanstva. Osigurajte da se ovaj proizvod pripremi za odvojeno prikupljanje.



Odvojeno prikupljanje rabljenih proizvoda i ambalaže omogućuje recikliranje i ponovnu upotrebu materijala. Ponovna upotreba materijala pomaže sprečavanju zagađivanja okoliša i smanjuje potražnju za sirovinama.

Lokalni zakoni mogu propisivati odvojeno prikupljanje električnih proizvoda iz kućanstva, na mjestima lokalnih odlagališta otpada ili putem prodavača kod kojeg ste kupili ovaj proizvod.

Stanley Europe omogućuje prikupljanje i recikliranje proizvoda tvrtke Stanley Fat Max po isteku njihovog vijeka trajanja. Da biste iskoristili prednosti ove usluge, molimo da svoj proizvod vratite bilo kojem ovlaštenom servisnom predstavniku koji će ga preuzeti u naše ime.

Lokaciju vama najbližeg ovlaštenog servisnog predstavnika možete provjeriti kontaktiranjem svog lokalnog ureda tvrtke Stanley Europe na adresi navedenoj u ovom priručniku. Također, potpuni popis ovlaštenih servisa tvrtke Stanley Europe i potpune pojedinosti o našim uslugama nakon prodaje i kontaktima dostupni su putem interneta na adresi: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## Baterije



Akumulatori Stanley Fat Max mogu se dopunjavati mnogo puta. Po isteku vijeka trajanja odbacite ih uz dužnu brigu prema okolišu.

- ◆ Akumulator potpuno ispraznite i potom ga uklonite iz alata.
- ◆ NiCd, NiMH i Li-Ion baterije mogu se reciklirati. Odnesite ih bilo kojem ovlaštenom serviseru ili u lokalno središte za recikliranje.

## Tehnički podaci

FMC700 (H1)		
Napon	V <sub>DC</sub>	18

## Jamstvo

Stanley Europe siguran je u kvalitetu svojih proizvoda i za profesionalne korisnike pruža iznimno jamstvo. Ova izjava o jamstvu dodatak je vašim ugovornim pravima kao privatnog neprofesionalnog korisnika i ni na koji ih način ne narušava. Ovo jamstvo valjano je na području država članica Europske unije i Europske zone slobodnog trgovanja.

## PUNO JAMSTVO U TRAJANJU OD JEDNE GODINE

Ako vaš Stanley Fat Max proizvod postane neispravan uslijed nepravilnosti u njegovom materijalu ili izradi u roku od 12 mjeseci od dana kupnje, tvrtka Stanley Europe jamči besplatnu zamjenu svih neispravnih dijelova te besplatnu zamjenu alata po vlastitom nahođenju pod sljedećim uvjetima:

- ◆ Proizvod nije bio zloupotrebljivan te je rabljen u skladu s priručnikom za uporabu.

- ◆ Proizvod nije bio trošenju i habanju za koje nije predviđen.
- ◆ Neovlaštene osobe nisu pokušavale izvoditi popravke.
- ◆ Postoji dokaz o kupnji.
- ◆ Stanley Fat Max proizvod vraćen je sa svim izvornim dijelovima.

Ako želite podnijeti zahtjev, kontaktirajte svog prodavača ili potražite lokaciju vama najbližeg ovlaštenog servisnog predstavnika tvrtke Stanley Fat Max u katalogu Stanley Fat Max ili kontaktirajte svoj lokalno predstavništvo na adresi navedenoj u ovom priručniku. Popis ovlaštenih Stanley Fat Max servisa i potpune pojedinosti o našim uslugama nakon prodaje dostupni su putem interneta na adresi:  
**[www.stanley.eu/3](http://www.stanley.eu/3)**.

## JAMSTVENA IZJAVA

- ◆ Jamčimo da navedeni proizvod koji smo isporučili nema nedostataka ili grešaka u konstrukciji ili tvorničkoj montaži.
- ◆ Jamstveni rok je 24 mjeseci od dana kupnje. Jamčimo da će navedeni proizvod koji smo isporučili u jamstvenom roku ispravno funkcionirati kod normalne upotrebe ukoliko će se korisnik pridržavati priloženih uputa o uporabi.
- ◆ Jamčimo da je za isporučeni proizvod osigurano servisno održavanje i potrebni rezervni dijelovi u toku 7 godina od datuma kupnje.
- ◆ Obvezujemo se na zahtjev imatelja jamstvenog lista podnesenog u jamstvenom roku, o svom trošku osigurati otklanjanje kvarova i nedostataka proizvoda koji proizlaze iz nepodudarnosti stvarnih sa propisanim, odnosno deklariranim karakteristikama kvalitete proizvoda. Popravak se obvezujemo izvršiti u roku od 45 dana od dana prijave kvara. Ako proizvod ne popravimo u tom roku obvezujemo se zamijeniti ga novim ili vratiti uplaćenu svotu.
- ◆ Jamstvo vrijedi uz predočenje originalnog računa prodavatelja, te ispravno ispunjenog i ovjerenog pečatom prodavatelja jamstvenog lista.
- ◆ Troškove prijevoza odnosno prijenosa proizvoda koji nastaju pri popravku odnosno njegovoj zamjeni u garantnom roku snosi nositelj jamstva. Bez obzira na način dostave ovlaštenom servisu, kupac je obavezan podignuti proizvod po izvršenom servisnom popravku i isto potvrditi svojim potpisom.
- ◆ Nepravilnosti koje su nastale nestručnim rukovanjem, rukovanjem suprotnim navedenim u uputama ili mehaničkim oštećenjem isključene su iz jamstva.
- ◆ Proizvod ne smije biti prethodno otvaran ili popravljan od strane neovlaštenih osoba.
- ◆ Ako popravak traje duže od 14 dana, jamstveni rok se produžuje za trajanje servisa.

### RADOVI I DIJELOVI KOJI IDU NA TERET JAMSTVA

- ◆ Kvarovi nastali greškom prilikom tvorničkog sklapanja i pakiranja
- ◆ Puknuća lomovi dijelova strojeva i alata prouzročeni nekvalitetnim materijalom tj. tvorničkom greškom.
- ◆ Indirektni kvarovi uzrokovani točkom 2.
- ◆ Kvarovi nastali odmah po puštanju stroja/uređaja u rad

### RADOVI I DIJELOVI KOJI NISU PREDMET JAMSTVA

1. Oštećena i kvarovi nastali:
  - ◆ Prilikom nepravilnog sastavljanja uređaja od strane kupca
  - ◆ Nepravilnim rukovanjem i nenamjenskim korištenjem
  - ◆ Korištenjem neadekvatnih goriva, maziva, napona, opterećenja

- ◆ Servisiranjem ili rastavljanjem uređaja od strane neovlaštenih osoba
2. Dijelovi koji spadaju u potrošni materijal:
    - ◆ Kvarovi nastali nedovoljnim održavanjem ili servisiranjem
    - ◆ Kvarovi nastali radi preopterećivanja ili pregrijavanja uređaja ili njihovih sastavnih dijelova

TIP PROIZVODA:	
Prodajno mjesto:	Pečat:
Datim prodaje:	Potpis:

NOSITELJ JAMSTVA: LIKOS d.o.o. Karlovačka cesta 2E, 10020 Zagreb  
 Uvoznik: LIKOS d.o.o. Karlovačka cesta 2E, 10020 Zagreb, tel: 01 6539 875

CENTRALNI SERVIS: LIKOS d.o.o. Karlovačka cesta 2E, 10020 Zagreb  
 TELEFON SERVISA: 01 65 39 875

### VAŽNO:

**Za sva pitanja vezana za stavljanje alata u funkciju, način dostave i povrat alata po izvršenom popravku, te ostala servisna ili tehnička pitanja, obavezno kontaktirajte servis na telefon 01 6539 875, u uredovno vrijeme radnim danom od 8.00 – 12.00 h**

## Namena

Vaša Stanley Fat Max lampa je konstruisana za osvetljenje. Ovaj alat je namenjen samo za privatnu upotrebu.

## Sigurnosna uputstva

### Opšta bezbednosna upozorenja za električne alate



**Upozorenje! Pročitajte sva bezbednosna upozorenja i uputstva.** Nepoštovanje dole navedenih upozorenja i uputstava može izazvati električni udar, požar i/ili ozbiljnu povredu.

**Sačuvajte sva upozorenja i uputstva za buduće potrebe.** Termin „električni alat“ u svim dole navedenim upozorenjima odnosi se na alate sa mrežnim napajanjem (sa kablom) ili alate sa baterijskim napajanjem (bežični).

1. **Bezbednost radnog područja**
  - a. **Radno područje treba uvek da bude čisto i dobro osvetljeno.** Nered i mračna područja izazivaju nezgode.
  - b. **Ne radite sa električnim alatima u eksplozivnim atmosferama, na primer u prisustvu zapaljivih tečnosti, gasova ili prašine.** Električni alati stvaraju varnice koje mogu da upale prašinu ili isparenja.
  - c. **Decu i druge osobe udaljite dok radite sa električnim alatom.** Zbog ometanja možete izgubiti kontrolu.
2. **Električna bezbednost**
  - a. **Utičaći električnih alata moraju da odgovaraju utičnici. Nikada i ni na bilo koji način nemojte modifikovati utikač. Ne koristite nikakve utične adaptere sa uzemljenim električnim alatima.** Nemodifikovani utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju opasnost od električnog udara.
  - b. **Izbegavajte telesni kontakt sa uzemljenim površinama kao što su cevi, radijatori, šporeti i frižideri.** Postoji veća opasnost od električnog udara ako je vaše telo uzemljeno.
  - c. **Ne izlažite električne alate kiši ili vlažnim uslovima.** Voda koja prodre u električni alat povećava opasnost od električnog udara.
  - d. **Ne rukujte nepravilno kablom. Nemojte nikad koristiti kabl za nošenje, vučenje ili izvlačenje utikača električnog alata. Kabl udaljite od toplote, ulja, oštrih rubova ili pokretnih delova.** Oštećeni ili zapleteni kablovi povećavaju opasnost od električnog udara.
  - e. **Pri upotrebi električnog alata na otvorenom prostoru koristite produžni kabl koji je podesan za upotrebu na otvorenom prostoru.** Korišćenje kabla koji je podesan za upotrebu na otvorenom prostoru umanjuje opasnost od električnog udara.
  - f. **Ukoliko se ne može izbeći upotreba električnog alata na vlažnom mestu, koristite napajanje sa FID**
3. **Lična bezbednost**
  - a. **Budite pažljivi, gledajte šta radite i savesno radite sa električnim alatom. Nemojte da koristite električni alat ako ste umorni ili pod dejstvom lekova, alkohola ili droga.** Trenutak nepažnje pri radu sa električnim alatom može dovesti do ozbiljnih telesnih povreda.
  - b. **Nosite ličnu zaštitnu opremu. Uvek nosite zaštitu za oči.** Zaštitna oprema, kao što su maska za prašinu, zaštitna obuća sa donom koji se ne kliza, kaciga ili zaštita za sluh, koja se koristi pod odgovarajućim uslovima, smanjuje telesne povrede.
  - c. **Sprečite nenamerno pokretanje. Pobrinite se da prekidač bude isključen pre povezivanja električnog napajanja i/ili baterije, uzimanja uređaja ili nošenja alata.** Nošenje električnog alata sa prstom na prekidaču ili električnih alata sa prekidačem koji su priključeni na napajanje izaziva nezgode.
  - d. **Uklonite ključ za podešavanje ili ključ za pritezanje pre uključivanja električnog alata.** Ključ za pritezanje ili podešavanje koji je ostao u rotirajućem delu električnog alata može da dovede do telesne povrede.
  - e. **Ne posežite van domašaja. Održavajte stabilan položaj i ravnotežu u svakom trenutku.** Time se obezbeđuje bolja kontrola nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.
  - f. **Nosite odgovarajuću odeću. Ne nosite široku odeću ili nakit. Kosu, odeću i rukavice udaljite od pokretnih delova.** Široka odeća, nakit ili duga kosa mogu da se uhvate u pokretne delove.
  - g. **Ako postoje priključni uređaji za izbacivanje prašine i oprema za njeno sakupljanje, pobrinite se da budu priključeni i da se pravilno koriste.** Sakupljanje prašine može da umanjí opasnosti povezane sa prašinom.
4. **Upotreba i održavanje električnih alata**
  - a. **Ne preopterećujte električni alat. Koristite odgovarajući električni alat za svoj rad.** Pravilan električni alat će bolje i bezbednije, i u predviđenoj meri, obaviti posao za koji je konstruisan.
  - b. **Ne koristite električni alat čiji prekidač ne može da se uključi i isključi.** Svaki električni alat koji se ne može kontrolisati putem prekidača je opasan i mora se popraviti.
  - c. **Izvučite utikač iz izvora napajanja i/ili izvadite bateriju iz električnog alata pre vršenja bilo kakvih podešavanja, zamene pribora ili odlaganja električnog alata.** Takve preventivne bezbednosne mere smanjuju opasnost od slučajnog pokretanja električnog alata.

- d. **Nekorišćene električne alate čuvajte van domašaja dece i nemojte dozvoliti osobama koje nisu upoznate sa ovim električnim alatom ili ovim uputstvima da rukuju električnim alatom.** Električni alati su opasni u rukama nevezstih korisnika.
- e. **Održavajte električne alate. Proverite da li su pokretni delovi centrirani ili blokirani, da li su delovi polomljeni i da li postoji bilo koje drugo stanje koje može uticati na rad električnih alata. Ako je oštećen, postarajte se da se električni alat popravi pre upotrebe.** Mnoge nezgode su izazvane loše održanim električnim alatima.
- f. **Rezne alate održavajte tako da budu oštri i čisti.** Pravilno održavani rezni alati sa oštrim reznim ivicama ređe se blokiraju i lakše se kontrolišu.
- g. **Koristite električni alat, pribor, nastavke itd. u skladu sa ovim uputstvima, uzimajući u obzir radne uslove i rad koji treba obaviti.** Korišćenje električnog alata za radove za koje nije namenjen može dovesti do opasne situacije.
- 5. **Upotreba i održavanje električnih alata**
  - a. **Punjenje vršite samo punjačem koji je specificirao proizvođač.** Punjač koji je podesan za jedan tip punjive baterije može izazvati opasnost od požara ako se koristi sa nekom drugom punjivom baterijom.
  - b. **Električne alate koristite samo sa punjivim baterijama koje su dizajnirane specijalno za njih.** Upotreba bilo koje druge punjive baterije može izazvati opasnost od povreda ili požara.
  - c. **Ako se punjiva baterija ne koristi, čuvajte je dalje od metalnih predmeta kao što su spajalice za papir, novčići, ključevi, ekseri, zavrtnji ili drugi sitni metalni predmeti koji mogu da naprave spoj između kontakata.** Kratkospajanje baterijskih kontakata može izazvati opekotine ili požar.
  - d. **Pod neodgovarajućim uslovima može doći do curenja tečnosti iz baterije; izbegavajte kontakt. Ako slučajno dođe do kontakta, isperite mesto kontakta vodom. Ako tečnost dođe u dodir s očima, potražite i medicinsku pomoć.** Tečnost koja iscuri iz baterije može izazvati iritaciju kože ili opekotine.
- 6. **Servis**
  - a. **Postarajte se da vaš električni alat servisira kvalifikovani servisni tehničar koji će koristiti samo originalne rezervne delove.** Time se osigurava bezbednost električnog alata.

#### Dotatna bezbednosna upozorenja za električne alate



**Upozorenje!** Dotatna sigurnosna upozorenja za lampe

- ◆ Nikad ne pokušavajte da uklonite ili zamenite bilo koji deo osim onog koji je naveden u ovom priručniku.
- ◆ Ne uključujte ako staklo nije na svom mestu ili ako je oštećeno.
- ◆ Nemojte nikad direktno da gledate u svetlost i nikad ne usmeravajte svetlo u oči drugih osoba.



**Upozorenje! Opasnost od požara.** Ne uključujte radnu lampu ili punjač blizu zapaljivih tečnosti ili u gasovitim ili eksplozivnim atmosferama. Unutrašnje varnice mogu da zapale isparenja i dovedu do telesnih povreda.

- ◆ Ne izlažite lampu ili punjač vlazi ili pari. Ne izlažite lampu ili punjač kiši ili snegu.
- ◆ Ne perite lampu ili punjač vodom i ne dozvolite da voda prođe u lampu ili punjač. Nikad ne potapajte lampu u vodu.



**Oprez! Ako se ne koristi, alat stavite na stranu na stabilnu površinu gde neće izazvati saplitanje odnosno gde ne postoji opasnost od pada.**

Neki alati sa velikim punjivim baterijama mogu stajati uspravno na punjivu bateriju, ali se mogu lako prevrnuti.

- ◆ Nikada ne gledajte kroz optičke instrumente direktno u svetlosni izvor.

#### Preostale opasnosti.

Pri radu sa ovim alatom mogu se javiti dodatni preostali rizici, koji možda nisu uvršteni u priloženim upozorenjima za bezbedan rad. Sledeći rizici mogu nastati zbog nenamenske upotrebe, produžene upotrebe itd.

I pored primene relevantnih bezbednosnih propisa i implementacije bezbednosnih uređaja, izvesne preostale opasnosti se ne mogu izbeći. To su:

- ◆ Povrede izazvane dodirivanjem rotirajućih/pokretnih delova.
- ◆ Povrede izazvane pri promeni delova, noževa ili pribora.
- ◆ Povrede izazvane dugotrajnom upotrebom alata. Ako sa bilo kojim alatom radite duže vreme, pobrinite se da redovno pravite pauze.
- ◆ Slabljenje sluha.
- ◆ Opasnosti po zdravlje izazvane udisanjem prašine koja se stvara pri korišćenju alata (primer:-rad sa drvotom, naročito sa hrastom, bukvom i MDF-om).

#### Nalepnice na alatu

Na alatu se nalaze sledeći piktogrami:



**Upozorenje! Pročitajte sva bezbednosna upozorenja i uputstva.** Nepoštovanje dole navedenih upozorenja i uputstava može izazvati električni udar, požar i/ili ozbiljnu povredu.



## Dodatna sigurnosna uputstva za baterije i punjače

### Baterije

- ◆ Nikad ne pokušavajte da ih otvorite.
- ◆ Ne izlažite bateriju vodi.
- ◆ Ne čuvajte ih na mestima na kojima temperatura može da pređe 40 °C.
- ◆ Punite ih samo na sobnim temperaturama između 10 °C i 40 °C.
- ◆ Punite ih samo punjačem koji je isporučen uz alat.
- ◆ Ako odlažete baterije u otpad, pratite uputstva koja su navedena u odeljku „Zaštita životne sredine“.



Ne pokušavajte da punite oštećene baterije.

### Punjači

- ◆ Vaš Stanley Fat Max punjač koristite samo za punjenje baterije u alatu sa kojim je isporučen. Druge baterije mogu prsnuti izazivajući fizičke povrede i oštećenja.
- ◆ Nikad ne pokušavajte puniti baterije koje nisu punjive.
- ◆ Neispravne kablove odmah zamenite.
- ◆ Ne izlažite punjač vodi.
- ◆ Ne otvarajte punjač.
- ◆ Ne rastavljajte punjač.



Ovaj punjač je namenjen samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.



Pre upotrebe pročitajte uputstvo za upotrebu.

### Električna bezbednost



Vaš punjač je dvostruko izolovan; zato nije potreban kabl za uzemljenje. Uvek proverite da li napon elektro mreže odgovara naponu na natpisnoj pločici uređaja. Nikad ne pokušavajte da zamenite punjač običnim mrežnim utikačem.

- ◆ U slučaju da se kabl ošteti, mora ga zameniti proizvođač ili ovlašćeni Stanley Fat Max servisni centar da bi se izbegla opasnost.

### Karakteristike

Ovaj alat sadrži neke ili sve sledeće delove.

1. Prekidač za uključivanje i isključivanje
2. Staklo
3. Baterija (nije isporučena)
4. Štipaljka za kaiš

### Sl. A

5. Punjač (nije isporučen)
6. Indikator punjenja

## Montaža

Ovaj proizvod koristi bateriju i punjač navedeni u tabeli ispod.

Opis	Kataloški broj
18 V litijum-jonska baterija	FMC685L
Punjač 18 V litijum-jonske baterije	FMC690L

### Postavljanje i vađenje baterije (sl. B)

- ◆ Da biste postavili bateriju (3), poravnajte je sa priključkom na alatu. Gurnite bateriju u priključak i gurajte dok se baterija ne uglati na mesto.
- ◆ Da biste izvadili bateriju, pritisnite dugme za oslobađanje (7) i istovremeno vucite bateriju iz priključka.

### Upotreba

**Upozorenje!** Pustite da alat radi svojim tempom. Ne preopterećujte ga.

### Punjenje baterije (sl. A)

Baterija mora da se napuni pre prve upotrebe i uvek kad ne proizvodi dovoljnu snagu pri obavljanju poslova koje ste ranije obavljali s lakoćom. Punjač se može zagrejati tokom punjenja; to je normalno i ne ukazuje na problem.

**Upozorenje!** Ne punite bateriju na sobnim temperaturama ispod 10 °C ili iznad 40 °C. Preporučena temperatura punjenja: oko 24 °C.

**Napomena: Punjač neće puniti bateriju ako je temperatura ćelije ispod 0 °C ili iznad 40 °C. Bateriju treba staviti u punjaču, a punjač će automatski nastaviti punjenje kada se temperatura ćelije poveća ili smanji.**

- ◆ Da biste napunili bateriju (3), stavite je u punjač (5). Baterija staje u punjač samo na jedan način. Ne primenjujte silu. Uverite se da je baterija potpuno legla u punjač.
- ◆ Uključite punjač u struju i uključite napajanje. Zeleno svetlo indikatora punjenja (6) će treptati (sporo). Punjenje je završeno kada zeleno svetlo indikatora punjenja (6) stabilno svetli. Punjač i baterija se mogu ostaviti povezani bez vremenskog ograničenja. Tada LED indikator svetli. Zeleno svetlo LED indikatora će povremeno treptati (punjenje) za vreme dok punjač dopunjava punjenje baterije. Indikator punjenja (6) će ostati upaljen sve dok je baterija povezana na punjač koji je uključen u struju.
- ◆ Ispražnjene baterije napunite u roku od 1 sedmice. Vek trajanja će se značajno smanjiti ako se čuvaju u praznom stanju.

### Ostavljanje baterije u punjaču

Baterija i punjač sa upaljenim LED indikatorom mogu se ostaviti povezani neograničeno dugo. Punjač će održavati bateriju tako da bude uvek osvežena i potpuno napunjena.

## Dijagnostika punjača

Ako punjač detektuje oslabelu ili oštećenu bateriju, indikator punjenja (6) će to signalizirati brzim treptanjem crvenog svetla. Postupite na sledeći način:

- ◆ Ponovo ubacite bateriju (3).
- ◆ Ako crveno svetlo indikatora punjenja i dalje brzo trepće, upotrebite drugu bateriju da biste odredili da li proces punjenja pravilno funkcioniše.
- ◆ Ako se druga baterija pravilno puni, originalna baterija je neispravna i treba je odneti u servisni centar radi reciklaže.
- ◆ Ako se i kod druge baterije javlja ista indikacija kao kod originalne baterije, odnesite punjač na proveru u ovlašćeni servisni centar.

**Napomena: Da bi se utvrdilo da li je baterija neispravna može biti potrebno i do 60 minuta. Ako je baterija previše topla ili hladna, crveno svetlo LED indikator će naizmenično treptati brzo i sporo, ponavlja se sekvenca od po jednog treptaja svakom brzinom.**

## Uključivanje i isključivanje

- ◆ Da uključite lampu, pritisnite prekidač (1).
- ◆ Da isključite lampu, pritisnite prekidač (1).

## Održavanje

Vaš Stanley Fat Max alat je dizajniran za rad u dužem vremenskom periodu sa minimalnim zahtevima u pogledu održavanja. Kontinuirani zadovoljavajući rad zavisi od pravilnog održavanja alata i redovnog čišćenja.

Vaš punjač ne zahteva nikakvo drugo održavanje osim redovnog čišćenja.

**Upozorenje!** Pre obavljanja bilo kakvih radova na održavanju alata uklonite bateriju iz alata. Pre čišćenja isključite punjač iz struje.

- ◆ Redovno čistite ventilacione otvore na vašem uređaju i punjaču pomoću mekane četke ili suve krpe.
- ◆ Redovno čistite kućište motora koristeći vlažnu krpu.
- ◆ Ne koristite bilo kakva sredstva za čišćenje koja su abrazivna ili sadrže rastvarač.
- ◆ Redovno otvarajte steznu glavu i lupkajte je da biste uklonili prašinu iz unutrašnjosti.

## Zaštita životne sredine



Odvojeno sakupljanje. Ovaj proizvod ne sme da se odlaže zajedno sa običnim kućnim smećem.

Ukoliko jednog dana ustanovite da vaš Stanley Fat Max proizvod treba da se zameni ili ako vam više nije potreban, ne odlažite ga sa kućnim smećem. Ovaj proizvod odložite kao poseban otpad.



Odvojeno sakupljanje dotrajalih proizvoda i pakovanja omogućava reciklažu i ponovnu upotrebu materijala. Ponovna upotreba recikliranih materijala pomaže u sprečavanju zagađivanja životne sredine i smanjuje potražnju za sirovinama.

Lokalnim regulativama može biti propisano posebno sakupljanje električnih proizvoda iz domaćinstava, na opštinskim deponijama ili kod prodavca kod koga ste kupili novi proizvod.

Stanley Fat Max obezbeđuje mogućnost za sakupljanje i reciklažu Stanley Fat Max proizvoda na kraju njihovog životnog veka. Da biste iskoristili prednost ove usluge, svoj proizvod vratite bilo kom ovlašćenom serviseru koji će izvršiti odvojeno sakupljanje ovih proizvoda umesto vas.

Kontaktirajte lokalno Stanley Fat Max predstavništvo putem adrese koja je navedena u ovom uputstvu da biste saznali lokaciju vama najbližeg ovlašćenog servisa. Alternativno, listu ovlašćenih Stanley Europe serviseru i potpune informacije o našim uslugama za rezervne delove i kontakte naći ćete na internetu, na adresi: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## Baterije



Stanley Fat Max baterije se mogu puniti veliki broj puta. Na kraju njihovog životnog veka baterije treba da zbrinete vodeći računa o našoj životnoj sredini:

- ◆ Potpuno ispraznite bateriju, a zatim je uklonite iz alata.
- ◆ NiCd, NiMH i Li-jonske baterije se mogu reciklirati. Odnesite ih bilo kom ovlašćenom servisu za reparaciju ili u lokalnu stanicu za reciklažu.

## Tehnički podaci

FMC700 (H1)	
Napon	V <sub>DC</sub> 18

## Garancija

Stanley Europe je siguran u kvalitet svojih proizvoda i nudi izvanredne garantne uslove za profesionalne korisnike ovog proizvoda. Ova garantna izjava je dodatna i ni na koji način ne osporava vaša ugovorna prava kao privatni, neprofesionalni korisnik. Ova garancija važi na teritorijama država članica Evropske Unije i na slobodnom evropskom tržištu.

## JEDNOGODIŠNJA PUNA GARANCIJA

U slučaju da je vaš proizvod firme Stanley Fat Max postane neispravan zbog greške u materijalima ili izradi u periodu od 12 meseci od datuma kupovine, Stanley Evropa garantuje da će zameniti neispravne delove ili – zavisno od našeg nahođenja – zameniti uređaj besplatno u slučaju:

- ◆ Da proizvod nije nenamenski upotrebljavan i korišćen je u skladu sa uputstvom za upotrebu.
- ◆ Da je proizvod bio izložen umerenom habanju i trošenju.

- ◆ Da nisu pokušane popravke od strane neovlašćenih lica.
- ◆ Da je dostavljen dokaz o datumu kupovine.
- ◆ Da je Stanley Fat Max proizvod vraćen u kompletnom stanju, sa svim originalnim delovima.

Ako želite da reklamirate, kontaktirajte vašeg prodavca ili se obratite najbližem ovlašćenom Stanley Fat Max servisu čija adresa se nalazi u Stanley Fat Max katalogu ili kontaktirajte vaše Stanley predstavništvo putem adrese koja je navedena u ovom uputstvu. Listu ovlašćenih Stanley Fat Max servisera i potpune informacije o našim postprodajnim uslugama naći ćete na internetu, na adresi: [www.stanley.eu/3](http://www.stanley.eu/3).

## Наменета употреба

Вашата Stanley Fat Max светилка е наменета за обезбедување на осветлување. Алатката е наменета само за домашна употреба.

## Упатства за безбедна употреба

### Општи мерки за безбедност при користење на електрични алатки



**Предупредување! Прочитајте ги сите мерки за безбедност и целото упатство.** Непридржување кон мерките за безбедност и долу наведените упатства може да доведе до електричен удар, пожар или сериозна повреда.

**Сочувајте ги сите мерки за безбедност и упатства за идно прегледување.** Терминот „електрична алатка“ во сите долу наведени мерки за безбедност се однесува на Вашата електрична алатка која работи на струја (преку кабел), или на електрична алатка која работи на батерии (без кабел).

#### 1. Безбедност на работното место

- a. Одржувајте го работното место чисто и добро осветлено. Пренатрупани и темни места се причина за незгоди.
- б. Немојте да работите со електрични алатки во експлозивни окружувања, какви што постојат кога има присуство на запаливи течности, гасови или честички. Електричните алатки произведуваат искри што можат да ги запалат честичките или испарувањата.
- в. Држете ги децата и присутните лица настрана додека употребувате електрична алатка. Одвлекување на вниманието може да предизвика да изгубите контрола.

#### 2. Безбедност од електричен удар

- a. Приклучокот на електричната алатка мора да се совпаѓа со приклучниците. Никогаш не го преправајте приклучокот. Не употребувајте адаптерски приклучоци со заземјени електрични алатки. Непреправените приклучоци и соодветните приклучници ќе го намалат ризикот од електричен удар.
- б. Избегнувајте телесен контакт со заземјени површини како што се цевки, радијатори, шпорети или фрижидери. Има зголемен ризик од електричен удар ако Вашето тело е заземјено.
- в. Не ги изложувајте електричните алатки на дожд или влажност. Навлегувањето на вода во електричната алатка го зголемува ризикот од електричен удар.
- г. Употребувајте го кабелот правилно. Никогаш не го употребувајте кабелот за носење, влечење или исклучување на електричната алатка.

Држете го кабелот настрана од топлина, масло, остри рабови или подвижни делови. Оштетените или заплетканите каблови го зголемуваат ризикот од електричен удар.

- д. Кога работите со електрична алатка надвор, употребувајте продолжен кабел кој е соодветен за надворешна употреба. Употребата на кабел што е соодветен за надворешна употреба го намалува ризикот од електричен удар.
  - ѓ. Доколку работењето со електрична алатка во влажна средина не може да се избегне, употребувајте заштитна диференцијална (FID) склопка. Употребата на заштитна диференцијална (FID) склопка го намалува ризикот од електричен удар.
- ### 3. Лична безбедност
- a. Бидете претпазливи, внимавајте што правите и користете логика кога работите со електрична алатка. Не употребувајте електрична алатка кога сте уморни или кога сте под влијание на дрога, алкохол или лекови. Еден момент на невнимание за време на работење со електрична алатка може да доведе до сериозна лична повреда.
  - б. Носете опрема за лична заштита. Секогаш носете заштита за очите. Заштитната опрема, како што се маски против прав, нелизгачки сигурносни обувки, шлемови или штитници за слухот, ќе го намали бројот на повреди кога се употребува за соодветни работни услови.
  - в. Спречете ненамерно вклучување на алатката. Обезбедете прекинувачот да биде во исклучена положба пред да ја приклучите алатката на струја или на батериски пакет, или пред да ја подигнете или пренесувате алатката. Пренесувањето на електрични алатки со прст на прекинувачот или приклучување на извор на струја на вклучени алатки може да доведе до незгоди.
  - г. Отстранете ги сите алатки за подесување или клучеви пред да ја вклучите електричната алатка. Клуч или алатка за подесување што е закачена на ротирачкиот дел на електричната алатка може да доведе до повреда.
  - д. Не посегайте предалеку. Цврсто стојте на земјата и бидете во рамнотежа во секое време. Ова овозможува подобра контрола над електричната алатка во неочекувани ситуации.
  - ѓ. Носете соодветна облека. Не носете широка облека или накит. Држете ги косата, облеката и ракавиците настрана од подвижните делови. Широката облека, накитот или долгата коса може да бидат фатени во подвижните делови.
  - е. Доколку на апаратите постои можност за приклучување на опрема за извлекување и собирање на прав, обезбедете таа да

биде приклучена и правилно употребувана. Собирањето на правот може да ги намали опасностите поврзани со прав.

4. **Употреба и одржување на електрични алатки**
- a. **Не ја употребувајте електричната алатка на сила. Употребувајте електричната алатка што е соодветна за вашата работа.** Соодветната електрична алатка ќе ја заврши работата подобро и побезбедно со брзината за која што била дизајнирана.
- б. **Не употребувајте ја електричната алатка доколку прекинувачот не ја вклучува и исклучува.** Секоја електрична алатка што не може да се контролира преку прекинувачот е опасна и мора да биде поправена.
- в. **Исклучете го приклучокот од изворот на струја или од батерискиот пакет за електричната алатка пред да правите подесувања, менувате додатоци или пред да ја одложите електричната алатка.** Таквите превентивни безбедносни мерки го намалуваат ризикот за случајно вклучување на електричната алатка.
- г. **Одлагајте ги електричните алатки што не ги употребувате надвор од досег на децата и не дозволувајте да ги употребуваат лица кои не се запознаени со нивната функција и со овие упатства.** Електричните алатки се опасни кога со нив ракуваат необучени корисници.
- д. **Одржувајте ги електричните алатки. Проверете дали подвижните делови се лошо поставени, заглавени или оштетени, или постои друга состојба што би можела да влијае врз работењето на електричните алатки. Доколку електричната алатка е оштетена, однесете ја на поправка пред да ја употребите.** Многу незгоди се предизвикани поради лошо одржувани електрични алатки.
- ѓ. **Одржувајте ги алатките за сечење остри и чисти.** Правилно одржуваните алатки за сечење со остри рабови за сечење имаат помала шанса да се заглават и полесно се управуваат.
- е. **Употребувајте ги електричните алатки, приборот, сечилата и сл. во склад со овие упатства, имајќи ги во предвид работните услови и работата која треба да се заврши.** Употребата на електрична алатка за работа што е различна од нејзината намена може да доведе до опасна ситуација.
5. **Употреба и одржување на батериски алатки**
- a. **Полнете само со полнач кој е определен од страна на производителот.** Полнач што одговара на еден тип на батериски пакет може да доведе до ризик кога се употребува со друг батериски пакет.

- б. **Употребувајте ги батериските алатки само со батериски пакети кои се посебно определени за нив.** Употребата на било какви други батериски пакети може да доведе до ризик од повреда или пожар.
- в. **Кога батерискиот пакет не се употребува, држете го настрана од други метални предмети како што се: спојници за хартија, парички, клучеви, шајки, завртки или други мали метални предмети кои можат да направат спој помеѓу двата батериски терминали.** Правењето на краток спој помеѓу батериските терминали може да предизвика изгореници или пожар.
- г. **Течноста може да биде исфрлена од батеријата поради неправилна употреба; не ја допирајте. Доколку случајно дојде до допир, исплакнете со вода. Доколку течноста дојде во допир со очите, побарајте и медицинска помош.** Течноста исфрлена од батеријата може да предизвика иритација или изгореници.
6. **Сервис**
- a. **Вашите електрични алатки треба да ги сервисира квалификувано лице кое користи само идентични резервни делови.** Вака ќе бидете сигурни дека се одржува безбедноста на електричната алатка.

### Дополнителни мерки за безбедност при користење на електрични алатки



**Предупредување!** Дополнителни мерки за безбедност при користење на светилки

- ◆ Никогаш не се обидувајте да отстраните или замените било кој дел, освен оние назначени во ова упатство.
- ◆ Не ја употребувајте светилката без леќа или со оштетена леќа.
- ◆ Никогаш не гледајте директно во светлината и не ја насочувајте светлината кон очите на некој друг.



**Предупредување! Опасност од пожар.** Не ја употребувајте светилката или полначот во близина на запалливи течности или во гасовити и експлозивни окружувања. Внатрешните искри може да ги запалат испарувањата и да предизвикаат повреда на ракувачот.

- ◆ Не ја изложувајте светилката или полначот на мокри или влажни места. Не ја изложувајте светилката или полначот на дожд или снег.
- ◆ Не ја мијте светилката или полначот со вода и немојте да дозволите вода да навлезе во светилката или полначот. Никогаш не ја потопувајте светилката во вода.



**Внимание! Кога не ја употребувате, поставете ја алатката странично врз стабилна површина каде што нема да предизвикува опасност од соннување или пад.** Некои алатки со големи батериски пакети може да стојат исправено на батерискиот пакет, но може лесно да бидат превртени.

- ◆ Никогаш немојте да гледате директно во изворот на светлина со оптички инструменти.

### Останати ризици.

Кога се употребува алатката може да се јават дополнителни преостанати ризици што не се вклучени во предупредувањата. Овие ризици може да се појават поради неправилна употреба, долготрајна употреба и др.

Дури и ако се применат соодветните правила за безбедност и се воведат безбедносна опрема, одредени останати ризици не може да се избегнат. Тоа се:

- ◆ Повреди предизвикани поради допир на вртечки/ подвижни делови.
- ◆ Повреди предизвикани при менување на делови, сечила или додатоци.
- ◆ Повреди предизвикани поради долготрајна употреба на алатката. Кога користите алатка подолг период, осигурајте се дека правите повремени паузи.
- ◆ Оштетување на слухот.
- ◆ Здравствените опасности предизвикани од дишење на прав произведен од употребата на вашата алатка (на пример:- обработка на дрво, особено даб, бука и иверица).

### Ознаки на алатката

Следните слики се наоѓаат на алатката:



**Предупредување! Прочитајте ги сите мерки за безбедност и целото упатство.** Непридржување кон мерките за безбедност и долу наведените упатства може да доведе до електричен удар, пожар или сериозна повреда.

### Дополнителни упатства за безбедност за батерии и полначи

#### Батерии

- ◆ Никогаш не се обидувајте да ја отворите батеријата поради било која причина.
- ◆ Не ја изложувајте батеријата на вода.
- ◆ Не ја одлагајте на места каде температурата може да надмине 40 °C.
- ◆ Полнете ја само при температура во просторијата од 10 °C до 40 °C.
- ◆ Полнете само со полначот кој се испорачува со алатката.

- ◆ Кога се ослободувате од батериите, следете ги упатствата кои се дадени во одделот „Заштита на животната средина“.



Не се обидувајте да полните оштетени батерии.

#### Полначи

- ◆ Употребувајте го вашиот Stanley Fat Max полнач само за полнење на батеријата на алатката со која е испорачан. Другите батерии можат да пукнат, предизвикувајќи повреда на ракувачот и оштетување.
- ◆ Никогаш не се обидувајте да ги полните неполнивите батерии.
- ◆ Обезбедете неисправните кабли веднаш да бидат заменети.
- ◆ Не го изложувајте полначот на вода.
- ◆ Не го отварајте полначот.
- ◆ Не го чепкајте полначот со шилести предмети.



Полначот е наменет само за употреба во затворен простор.



Прочитајте го упатството за употреба пред да го употребите полначот.

### Безбедност од електричен удар



Вашиот полнач е двојно изолиран; затоа не е потребна жица за заземјување. Секогаш проверете дали напонот на струјното напојување одговара на напонот кој е деклариран на плочката. Никогаш не се обидувајте да го замените приклучокот на полначот со обичен приклучок за струја.

- ◆ Доколку струјниот кабел е оштетен, мора да биде заменет од страна на производителот или на овластен сервисен центар на Stanley Fat Max за да се избегне опасност.

### Карактеристики

Оваа алатка има некои или сите од долу наведените карактеристики.

1. Прекинувач-чкрапало за вклучување и исклучување
2. Лека
3. Батерија (не е обезбедена)
4. Спојница за појас

### Скица А

5. Полнач (не е обезбеден)
6. Индикатор за наполнетост

## Склопување

Производот ги употребува батеријата и полначот што се наведени на табелата подолу.

Опис	Каталожки број
Литиум-јонска батерија од 18 V	FMC685L
Полнач за литиум-јонска батерија од 18 V	FMC690L

### Монтирање и отстранување на батеријата (скица В)

- ◆ За да ја монтирате батеријата (3), поставете ја во линија со држачот на алатката. Навлечете ја батеријата на држачот и туркајте се додека не слушнете чкрапнување.
- ◆ За да ја отстраните батеријата, во исто време притиснете го копчето за отпуштање (7) и извлечете ја батеријата од држачот.

## Употреба

**Предупредување!** Оставете алатката да работи во свој ритам. Не го преоптоварувајте.

### Полнење на батеријата (скица А)

Батеријата треба да се наполни пред првата употреба и секогаш кога ќе нема да може да обезбеди доволно сила за работи кои претходно биле лесно извршувани. Полначот може да се загрее за време на полнењето; ова е нормално и не значи дека постои проблем.

**Предупредување!** Не ја полнете батеријата при температури во просторијата пониски од 10 °C или повисоки од 40 °C. Препорачана температура при полнење: околу 24 °C.

**Напомена:** Полначот нема да ја полни батеријата ако температурата на келијата е под 0 °C или над 40 °C. Батеријата треба да се остави во полначот и полначот автоматски ќе почне да ја полни кога температурата на келијата ќе се зголеми или намали.

- ◆ За да ја наполните батеријата (3), сместете ја во полначот (5). Батеријата може да се вметне во полначот само на еден начин. Не го туркајте со сила. Осигурајте батеријата да биде целосно налегната во полначот.
- ◆ Вклучете го полначот во штекер.

Индикаторот за полнење (6) ќе засветкува со зелена боја (полека).

Полнењето е завршено кога индикаторот за полнење (6) постојано ќе свети со зелена боја. Полначот и батеријата може да се остават поврзани на неодредено време додека свети LED индикаторот. LED индикаторот повремено ќе засветкува со зелено (режим на полнење) кога полначот повремено ќе ја дополнува батеријата. Индикаторот за полнење (6) ќе свети се до-

дека батеријата е поврзана со вклучениот полнач.

- ◆ Полнете ги испразнетите батерии во рок од една недела. Животниот век на батеријата ќе се намали многу ако ја одложите испразнета.

### Оставање на батеријата во полначот

Полначот и батеријата може да се остават поврзани на неодредено време додека свети LED индикаторот. Полначот ќе ја одржува батеријата свежа и целосно наполнета.

### Дијагностика на полначот

Ако полначот регистрира слаба или оштетена батерија, индикаторот за полнење (6) ќе почне да светка брзо со црвена боја. Постапете на следниот начин:

- ◆ Повторно ставете ја батеријата (3) во полначот.
- ◆ Ако индикаторите за полнење продолжат брзо да светкаат со црвена боја, тогаш употребете друга батерија за да утврдите дали процесот на полнење соодветно функционира.
- ◆ Ако другата батерија се полни како што треба, тогаш првата батерија има дефект и треба да се врати во сервисен центар за да се рециклира.
- ◆ Ако и новата батерија го покажува истиот резултат како и претходната, однесете го полначот на тестирање во овластен сервисен центар.

**Напомена:** Можеби ќе требаат 60 минути за да се воспостави дека батеријата има дефект. Ако батеријата е премногу топла или ладна, LED индикаторот ќе трепка брзо и споро наизменично со црвена боја.

### Вклучување и исклучување

- ◆ За вклучување на светилката, притиснете го прекинувачот-чкрапало (1).
- ◆ За исклучување на светилката, притиснете го прекинувачот-чкрапало (1).

### Одржување

Вашата Stanley Fat Max алатка е направена да работи долго време со минимално одржување. Постојаното работење на задоволително ниво зависи од правилната грижа за алатката и редовното чистење.

На вашиот полнач не му е потребно никакво одржување освен редовно чистење.

**Предупредување!** Пред вршење на било какво одржување, отстранете ја батеријата од алатката. Извадете го приклучокот на полначот од приклучницата пред да го исчистите.

- ◆ Редовно чистете ги отворите за вентилација на вашата алатка или полнач со употреба на мека четка или сува крпа.
- ◆ Редовно чистете го кукиштето на моторот со употреба на влажна крпа.

- ◆ Не употребувајте абразивни средства за чистење или средства за чистење на база на растворувач.
- ◆ Редовно отворајте го футерот и лесно чукнете го да ја отстраните правта од внатрешноста.

### Заштита на животната средина



Одвоено собирање. Овој производ не смее да се фрла со останатиот отпад од домаќинството.

Доколку еден ден заклучите дека вашиот Stanley Fat Max производ треба да биде заменет или дека повеќе не ви е од корист, не го фрлајте со отпадот од домаќинството. Овозможете да биде одвоено собран.



Одвоеното собирање на употребени производи и пакувања овозможува материјалите да бидат рециклирани и повторно употребени. Повторното употребување на рециклирани материјали помага во спречувањето на загадувањето на животната средина и ја намалува побарувачката на суровини.

Локалните прописи можеби овозможуваат одвоено собирање на електрични производи за домаќинство од страна на локалните отпади или продавачите при набавка на нов производ.

Stanley Europe има објекти за собирање и рециклирање на Stanley Fat Max производи кога тие ќе го достигнат крајот на работниот век. За ја искористите оваа услуга, ве молиме да го вратите производот кај било кој овластен сервисер кој ќе го собере во ваше име.

Можете да ја најдете адресата на најблискиот овластен сервисер доколку стапите во контакт со локалното претставништво на Stanley Europe преку адресата назначена во оваа упатство. Постои и друга можност: списокот на овластени сервисери на Stanley Europe и сите детали за нашите услуги после купувањето можат да се најдат на интернет на: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

### Батерии



Батериите на Stanley Fat Max можат да се полнат многу пати. На крајот на нивниот употребен век, ослободете се од батериите водејќи грижа за животната средина:

- ◆ Целосно истрошете ја батеријата, а потоа отстранете ја од алатката.
- ◆ Никел-кадмиумските, никел-металхидридните и литиум-јонските батерии може да се рециклираат. Однесете ги кај било кој овластен сервисер или во локална станица за рециклирање.

### Технички податоци

		FMC700 (H1)
Напон	V	18
	внатрешна струја	

### Гаранција

StanleyEurope е сигурен во квалитетот на своите производи и нуди извонредена гаранција за професионалните корисници на производот. Гарантната изјава ги дополнува и на ниеден начин не ги ограничува вашите договорни права како приватен непрофесионален корисник. Гаранцијата важи на териториите на земјите-членки на Европската унија и на Европската зона на слободна трговија.

### ПОЛНА ГАРАНЦИЈА ОД ЕДНА ГОДИНА

Доколку вашиот Stanley Fat Max производ стане неисправен поради некавалитетен материјал или изработка во рок од 12 месеци од датумот на купувањето, Stanley Europe гарантира дека бесплатно ќе ги замени расипаните делови или, по своја проценка, бесплатно ќе го замени уредот под услов:

- ◆ Производот да не бил погрешно употребуван и да бил употребуван во склад со упатството за употреба.
- ◆ Производот да бил добро одржуван.
- ◆ Не бил направен обид за поправки од неовластени лица.
- ◆ Да е покажан доказ за купувањето.
- ◆ Stanley Fat Max производот да е вратен заедно со сите оригинални делови.

Доколку сакате да поднесете рекламација, стапете во контакт со продавачот или најдете ја адресата на најблискиот овластен сервисер на Stanley Fat Max во каталогот на Stanley Fat Max, или стапете во контакт со локалното претставништво на Stanley преку адресата назначена во ова упатство. Списокот на овластени сервисери на Stanley Fat Max и сите детали за нашите услуги после купувањето можат да се најдат на интернет на: [www.stanley.eu/3](http://www.stanley.eu/3).









